

Finlande

Pessi et Illusia

(1984)

VF en couleurs : de Heikki Partanen (1 h 20)
à partir de 7 ans.

Le film

Illusia, enfant de Lumière, vit sur Arc-en-Ciel que son père lui interdit de quitter. Elle enfreint son ordre et se retrouve sur terre !

Une nuit, l'Araignée, maître des Ombres, vole les ailes d'Illusia. A partir de ce moment, elle ne peut plus retourner chez elle et doit survivre sur terre. Cependant, même sans ses ailes, elle est entourée d'un halo de lumière féérique, sans laquelle les êtres humains ne pourraient vivre. Pessi, un fils de Terre, esprit de la terre, se laisse enchanter par cette lumière...



Le livre

Le capitaine Yrjö Kokko écrit ce roman, dont le film est adapté, en 1945, alors qu'il était vétérinaire sur le front russe. Il connut aussitôt un grand succès. C'est un conte merveilleux pour adultes et enfants, une histoire poétique où trois niveaux s'entremêlent : la réalité de la guerre, le fantastique et l'approche de la nature. Comme les enfants sont plus forts que les adultes, ils prennent le destin du monde entre leurs mains...

Ce film a reçu le prix de l'UNICEF au festival de Berlin en 1984.

La littérature pour enfants :

Le monde féérique des enfants en Finlande, comme en Suède d'ailleurs, est peuplé de trolls, de gnomes, d'elfes, de nymphes, de sylphes, de farfadets, de tommes et d'animaux qui parlent. Presque tous sont gentils et la peur du grand méchant loup n'est pas aussi dominante qu'ailleurs en Europe. Comme presque tous ces enfants vivent en contact intime avec la nature, ce sont tout naturellement les êtres imaginaires de la forêt et des lacs qui peuplent les contes, et on apprend déjà tout petit à les aimer et à les protéger.

L'initiateur et le grand classique dans ce domaine "l'Oncle-Conte-de-fées" comme on l'appelle, fut Zachris Topelius, qui vécut au siècle dernier, classé parmi les écrivains romantiques et qui écrivait en suédois. Tout ce qu'il écrivait pour les enfants était tout de suite traduit en finnois afin que les enfants qui ne parlent que cette langue puissent le lire aussi. Topelius s'inspira d'ailleurs parfois de motifs français, écrivant de gentilles pièces de théâtre qui peuvent être jouées, soit par des acteurs professionnels, soit par les enfants eux-mêmes : Cendrillon, La Belle au Bois dormant, etc.

Au début de notre siècle Anni Swan, épouse du grand poète Otto Manninen, continua la tradition. Elle était finnoise. Le plus célèbre de ses livres est "Aventures de Lièvre-longues-pattes".

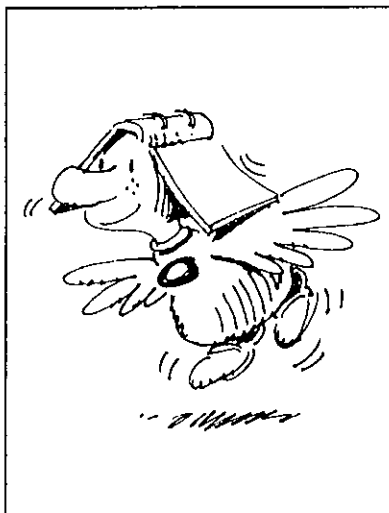
Actuellement, la Finlande compte un grand nombre d'écrivains et d'illustrateurs qui travaillent surtout en pensant aux enfants : par exemple la poétesse Kirsi Kunnas, qui a même fait un abécédaire, Kaarina Helakisa, Hannu Mäkelä, créa-

teur du très drôle "Monsieur Hou", etc. La plus célèbre est toutefois Tove Jansson, actuellement âgée de 80 ans et qui a créé le monde des Moumines : ce sont des livres et des bandes dessinées connus dans le monde entier. La série Moumine a été donnée à la télévision française récemment.

Quant à Yrjö Kokko (1903-1977), l'auteur du livre "Pessi et Illusia", il n'avait pas destiné son livre uniquement aux enfants. Ceux-ci en font leur usage, et les grandes personnes y découvrent d'autres symboles... tout comme les lecteurs adultes du "Petit Prince" auquel "Pessi et Illusia" a été comparé. Le reste de l'oeuvre de Yrjö Kokko comprend par exemple un grand livre, illustré avec des photos comme tous ses livres, "Le Collier en dents de loup" qui est destiné aux jeunes garçons. En outre, il a écrit sur la nature, la Laponie, les Lapons, les rennes et plusieurs livres sur les oiseaux des lacs de la Finlande. "Le Cygne chanteur" a été traduit en français et publié par les Editions Juillard.

Pessi et Illusia a été traduit en suédois, danois, italien, hollandais, japonais, etc. Les autres livres aussi en anglais, allemand, estonien, hongrois.

Anna Kokko-Zalcman



Le pays



Cet état, petit par sa population (à peine 5 millions d'habitants), s'étend sous un climat rigoureux mais stimulant et dans un cadre naturel splendide ; des lignes boisées interrompant la ramification infinie des lacs évoquent inmanquablement les légendes et le mystère. Un pays énergique, profondément humain et courageux, qui a toujours su renaître de ses nombreuses vicissitudes historiques.

On ajoutera la notation d'un cinéma précoce. Le cinéma apparaît, en effet, en 1906, le film parlant en 1931. Ce cinéma persiste,

en dépit du fléchissement des années 1950 expliqué par la concurrence de la télévision. La production reste subventionnée par la Fondation Finlandaise de Cinéma, elle-même largement financée par le ministère de l'Education et le Centre de l'industrie cinématographique. De grands cinéastes ont su s'imposer, quand bien même leurs noms soient peu connus en Europe de l'ouest : Edvin Laine, Raumi Mollberg, Risto Jarva et les deux frères Kaurismäki.

Quant au cinéma pour enfants, il s'est sérieusement enrichi depuis une dizaine d'années : ainsi, lors des festivals d'Odense (1988), de Turku (1990), de Stockholm (1993), la Finlande a su présenter une cinquantaine de films financés par une nouvelle fondation spécialisée. De nombreux réalisateurs commencent leur carrière en réalisant des films pour enfants, d'autres se sont spécialisés dans ce domaine. On veille aux tranches d'âges des jeunes spectateurs, la production atteint même les écoles.